

Нерух Наталия Васильевна

канд. пед. наук, доцент, преподаватель
Ордена Трудового Красного Знамени
агропромышленный колледж (филиал)
ФГАОУ ВО «Крымский федеральный
университет им. В.И. Вернадского»
с. Маленькое, Республика Крым

ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩИХ КОМПЕТЕНЦИЙ БУДУЩИХ АГРОНОМОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ЭТИМОЛОГИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы подготовки студентов агрономической специальности в области гуманитарных знаний в контексте формирования общих компетенций будущей профессиональной деятельности. Автор приходит к выводу, что, изучая этимологию профессиональной лексики, обучающиеся закрепляют активный профессиональный словарь, приобретают навыки профессионального общения, а также лучше усваивают основные понятия, связанные с их будущей профессиональной деятельностью.

Ключевые слова: формирование общих компетенций будущих агрономов, этимология профессиональных терминов, профессиональная лексика, профессиональные задачи.

Одна из общих компетенций, формирующих будущего агронома, включает в себя способность осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития, а также работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями [2].

Безусловно, коммуникативные навыки лучше формируются в коллективе людей, связанных общими целями, интересами, профессиональной сферой. Однако в современных условиях хозяйствования мало быть специалистом только в профессиональной области. Общие гуманитарные и социально-экономические знания

необходимы для полного владения ситуацией, правильной реакции на внешние и внутренние условия социума. Например, при изучении дисциплины «Русский язык и культура речи» можем проследить историю страны, её культурные связи, этническую составляющую, формировавшиеся на протяжении многих лет.

Целью работы является формирование общих компетенций будущего агронома, необходимых для профессионального и личностного развития. Для достижения поставленной цели первостепенным является свободное овладение студентами профессиональной лексикой, мотивация к будущей профессиональной сфере деятельности через изучение этимологии профессиональных терминов [1].

Этимология (др.-греч. ἔτυμολογία от др.-греч. ἔτυμον «истина, основное значение слова» и др.-греч. λόγος «слово, учение, суждение») – раздел лингвистики (сравнительно-исторического языкознания), изучающий происхождение слов (устойчивых оборотов и реже морфем).

Был проведен анализ использования общеупотребимой лексики, связанной с природными явлениями (как мотивация новых знаний), изучение терминов, связанных со специализацией (в т. ч. их распознавание), собственно изучение этимологии профессиональной лексики будущих агрономов. На первом этапе был осуществлён поиск корней происхождения общеупотребимой лексики. Студенты, с помощью этимологических словарей, самостоятельно исследовали значения общеупотребимой, но значимой для аграрной специальности, лексики: «земля», «хлеб», «вода», «небо», «солнце», «воздух», «дождь», «дерево». Далее подбирали и изучали термины, связанные с освоением будущей профессиональной деятельности, учились выделять терминологические сочетания в тексте, анализировать этимологические составляющие. Для этого этапа были подобраны синтаксические конструкции, связанные с дисциплинами общепрофессионального и профессионального циклов, чтобы ознакомить студентов с функциями термина в типовых научно-учебных текстах. Следующим шагом стало изучение этимологии профессиональной лексики будущих агрономов для использования информации, профессиональных оборотов речи, необходимых для эффективного изучения профильных дисциплин, а также знакомство с устройством

терминологической системы агрономической специальности для формирования умений и навыков построения правильных синтаксических конструкций.

Когда после выявления праславянских, древнерусских, старославянских, чешских, словацких, немецких., литовских составляющих этимологии общеупотребимой лексики, переходим к профессиональной, убеждаемся: термины «зерно», «урожай», «сельский», «хозяйство», «агроном», «фермер», «крестьянин», «гектар» – с более широкой этимологической историей. Например, «хозяйство» – происходит от существительного хозяин, др.-русск. *хозя* «господин», заимств. из чуваш. *хóза*, *хуза* «хозяин», ср. тур. *ходжа*, крым.-тат., чагат., азерб., тат. *хóза* «учитель, хозяин, старец». Непосредственно из тюркск. источника происходит др.-русск. *ходжа* «господин»; «агроном» – заимств. из франц. яз. в первой трети XIX в., буквально – «знающий законы земледелия». «Крестьянин» – от др.-русск. *крѣстьянинъ* «христианин; человек», ст.-слав. *крѣстиѣнинъ христѣанѣс*, заимств. из лат. *christianus* «христианин». Гектар – от франц. *hectare* из *hecto-*, от греч. *ἑκατόν* «сто, сотня» + *are*, от лат. *ārea* «равнина, площадь; сельское угодье».

Большой интерес вызывает изучение этимологии терминов профиля подготовки: плодовой, овощной продукции и винограда, защиты растений, а также сельскохозяйственной техники. Прослеживается четкая связь с историей возникновения, возделывания и распространения сельскохозяйственных культур. Например, этимология профиля плодовоовощеводства – «плоды», «яблоко», «слива», «груша» (от праславянских корней), «персик» (лат.), «абрикос» – заимств. через голл. *abrikoos*, которое, как и нем. *aprikose* (ранее, в XVII в. – *abrikose*), восходит к франц. *abricot*. Очень интересна этимология слова «мандарин» – заимств. через малайск. *menteri* из санскр. «советник», из праиндоевр. **men* – «думать». «Арбуз» – плод – заимств. через тур., крым.-тат. *каруз*, из перс. *харбūза*, *харбуза* «дыня», восх. к перс. *хег* «осел», авест. *хара* и ср.-перс. *būšīnā* «огурец». «Овощ» – судя по наличию -щ-, заимств. из целав.; «помидор» – заимств. из ит. мн. *romid'ogo* от *romod'ogo*, буквально «золотое яблоко»; «баклажан» – заимств. через тур. *patlydžan* «баклажан», русск. слово подверглось

дальнейшим преобразованиям: «баклашки» мн. «помидоры»; «картофель» – от нем. *kartoffel*, из стар. *tartuffel*, далее из итал. *tartufo*, *tartufolo* «трюфель» (ввиду сходства клубней название перенесено на картофель, ввезенный в XVI в. из Америки); «огурец» – заимств. из ср.-греч. ἄγουρος «огурец», источником является греч. ἄωρος «незрелый». «Тыква» – сравнивают с греч. «огурец»; «горох» происходит от праслав., от кот. в числе прочего произошли: русск. *горóх*, укр. *горóх*, болг. *грáх*(ът); «фасоль» – от лат. *phaseolus*, из греч. φάσηλος; «морковь» – праслав. **търку*, род. п. *търкъве*; «свекла» – заимств. из греч. σεῦκλον.

Названия профильных дисциплин, например, «Агрохимия», является сложным сочетанием двух терминов: «агрономия» – от греч. ἀγρονομία, ἀγρός «поле, пашня; деревня», далее из праиндоевр. **ágro-* «поле» (ср.: готск. *akrs* «поле», нем. *acker* «пашня», англ. *acre* «акр», лат. *ager* «поле», др.-греч. ἀγρός «поле», армянск. *արտ* (*art*) «пашня», санскр. (á)raḥ) «поле») и «химия» – происходит от лат. *chymia* «химия», далее из *χυμεία* «химия», далее из *χυμός* «сок», далее из *χέω* «лить», далее из праиндоевр. **ghew* – «лить», из *arrendare* и далее – *reddere*, «отдавать назад, возвращать». «Ботаника» – возм., через нем. *botanik* (с XVII в.) из лат. *botanica*; греч. βοτανική (ἐπιστήμη); «Биология» – происходит от др.-греч. βίος «жизнь», далее из праиндоевр. **gweie* – «жить» и λογία «сбор пожертвованный, подаяний» от др.-греч. λέγω «говорю, сообщаю, рассказываю»; родств. λόγος «слово, речь, разум; мнение» (восходит к праиндоевр. **leg* – «собирать»). Названия сельскохозяйственной техники, в основном, английского происхождения, но «сеялка» – от гл. сеять, из праслав. **sěti*, **sějo*, от кот. в числе прочего произошли: ст.-слав. сѣти, сѣж (др.-греч. σπείρειν), русск. сеять, укр. сіяти, сію, болг. сѣя и т. д., восходит к праиндоевр. **sēy-*. Родственно лит. *sėti*, *sėju*, *sėjau* «сеять», латышск. *sēt*, *sēju*, лат. *serō* (**sisō*), *sēvī*, *satum* «сеять», готск. *saian*, др.-в.-н *sa^en* «сеять», готск. *mana-sēfs* «род людской, мир», буквально «человеческий посев», ср.-ирл. *saithe* «рой», сюда же сѣмя, сито.

Когда студенты убеждаются в том, что большинство терминов профессиональной деятельности имеют этимологически общие корни многих и многих национальностей (что особенно актуально для Крыма), то формирование

профессионального подхода к работе в коллективе – решение проблемных вопросов, толерантное отношение к окружающим, общность исторических, культурных и, главное, языковых корней – помогают личностному развитию, эффективному общению и профессиональному становлению в поликультурном сообществе. Кроме того, реализовываются и междисциплинарные связи.

Таким образом, можно сделать вывод, что профессиональная лексика будущих агрономов имеет свои специфические особенности. Для сознательного усвоения агрономической терминологии, формирования общих компетенций студентам требуется знание этимологии и значения наиболее употребимых терминообразующих единиц, которые конкретизируют термин и определяют его содержание. Опыт работы с будущими агрономами показал, что, изучая этимологию профессиональной лексики, обучающиеся закрепляют активный профессиональный словарь, приобретают навыки профессионального общения, а также лучше усваивают основные понятия, связанные с их будущей профессиональной деятельностью.

Список литературы

1. Канафина М.А. Изучение экономической лексики на занятиях русского языка / М.А. Канафина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v5/11.pdf>
2. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего специального образования по специальности 35.02.05 Агрономия: приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 мая 2014 г. №454: Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_166855/2ff7a8c72de3994f30496a0ccbb1ddafdaddf518/